

**Platten- und
Massivholzsäge**

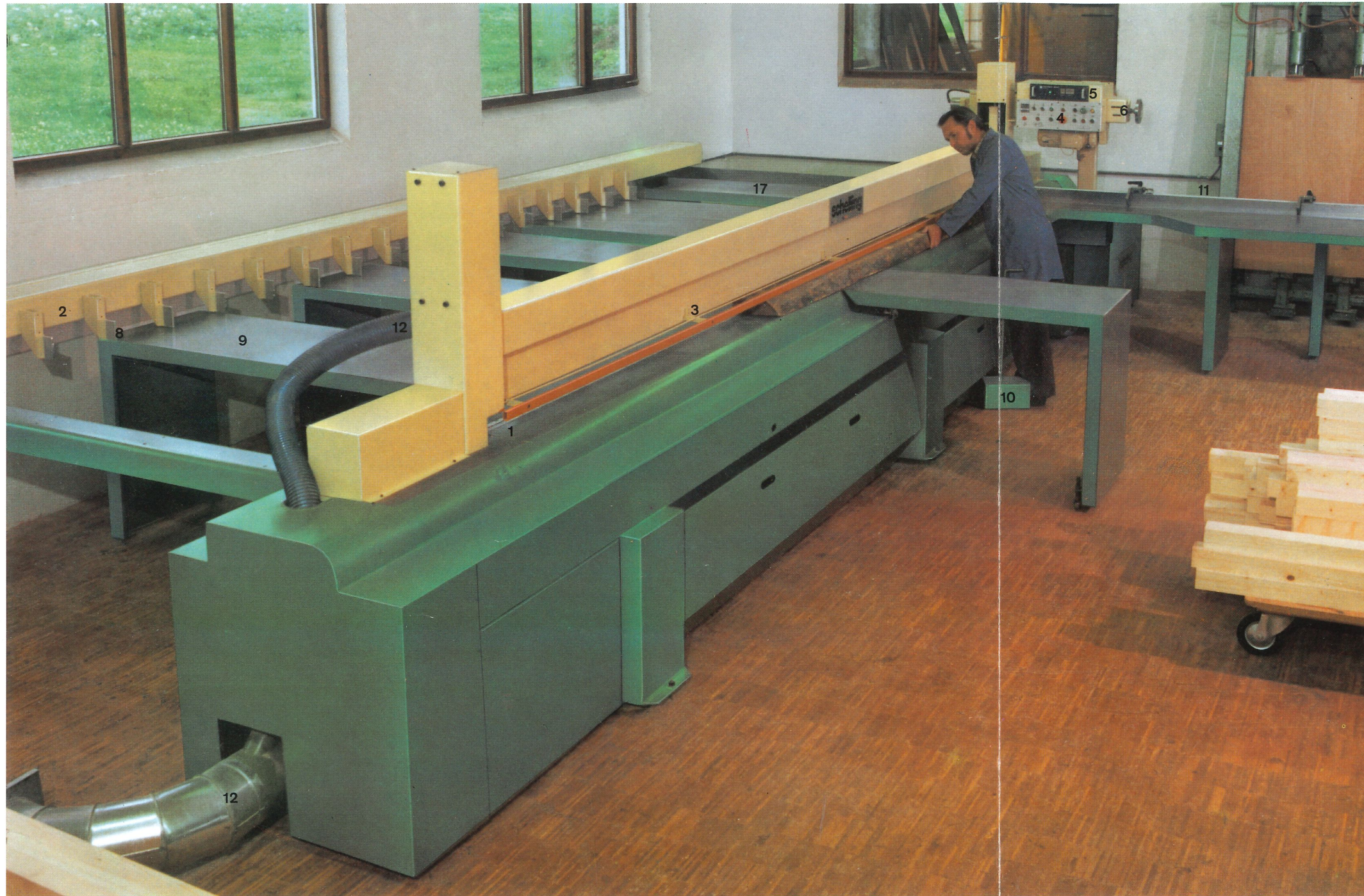
**Panel and solid
timber saw**

Type FH



Bei Stefan Schönmetzler
Schreinerei, Rungatshofen
D-8966 Altusried

schelling

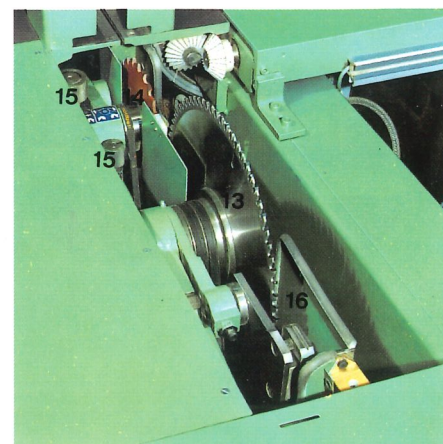


- 1 Maschinentisch
- 2 Breitenanschlag über Spindeln motorisch verstellbar
- 3 Druckbalken mit Sicherheitsleiste
- 4 Steuerpult mit Bedienelementen
- 5 Elektronische Steuerung für den Breitenanschlag
- 6 Zählwerk mit Handrad zur manuellen Einstellung des Breitenanschlages
- 7 Regelventil für Aggregatvorlauf (stufenlos regelbar)
- 8 Anschlaglamellen
- 9 Stahlblechtischelemente
- 10 Fußschalter (drücken = Sägestart; loslassen = Säge ab und zurück)
- 11 Längenanschlag mit von Hand nach Maßband einstellbaren Anschlagnocken
- 12 Späneabsaugung für Aggregat und Druckbalken
- 13 Hauptsägeblatt
- 14 Vorritzsägeblatt
- 15 Vorritzerjustierung (ohne Werkzeug!)
- 16 Spänetrichter
- 17 Pneum. heb- u. senkbares Tischelement am Längenanschlag
- 18 Besäumanschläge mit Absenkautomatik
- 19 Schutzhaube für Sägeaggregat
- 20 Handventil: drücken = Besäumanschläge vor
- 21 Ventil: drücken = Tischelement anheben; loslassen = Tischelement absenken
- 22 Not-Aus-Taste

- 1 Main machine table
- 2 Powered rip fence through driven spindels
- 3 Pressure beam with safety rail
- 4 Control cabinet
- 5 Electronic programming of rip fence
- 6 Digital counter for manual adjustment of rip fence
- 7 Hydraulic speed control for saw unit forward travers (infinitely variable)
- 8 Rip fence stops
- 9 Steel table units
- 10 Foot pedal (press = start; release = down and return)
- 11 Cross-cut fence with manual adjustable turn over stops
- 12 Dustextraction for saw carriage and pressure beam
- 13 Main saw blade
- 14 Scoring saw blade
- 15 Scoring saw adjustments (no tooling required!)
- 16 Dust exhaust hood
- 17 Pneum. rise and fall on cross-cut fence table unit
- 18 Trim cut stops with automatic retreat
- 19 Saw guard
- 20 Manual valve: press = trimcut stops advance
- 21 Valve: press = table unit rise; release = table unit fall
- 22 Emergency stop push button

Universell einsetzbar, speziell für den Bau- und Möbeltischler. Für den maßgenauen Zuschnitt von:
Spanplatten, Hart- und Weichfaserplatten; Spanplatten lackiert, beschichtet oder belegt mit Melaminharz, PVC, Furnieren etc., Acrylglas.
Zum Besäumen und Aufteilen von Massivholz. Zum Streifenschneiden z.B. Massivholzumleimer.

Versatile applications for joinery and furniture trade. For accurate sizing of:
chipboard, hardboard, softboard; chipboard, laquered or faced with melamine resin, PVC, plastic laminates, veneer etc. acrylic glass.
For trimming and ripping of timber sections. For strip cutting edge band material.



Max. Sägeblattdurchmesser
Max. Sägeblattüberstand
Max. Schnitthöhe
Motorleistung Kreissäge
Drehzahl der Kreissäge
Vorritzsägeblattdurchmesser
Motorleistung Vorritzer
Drehzahl des Vorritzers
Vorschubgeschwindigkeit:
stufenlos regelbar
Rücklaufgeschwindigkeit
Motorleistung Breitenanschlag
Schnittbreiten
Schnittlängen
Länge des Ablänganschlages
Arbeitshöhe ca.
Druckbalkenöffnung

Max. dia. of sawblade
Max. sawblade projection
Max. depth of cut
Saw motor capacity
Saw spindle speed
Dia. of scoring saw blade
Scoring saw motor capacity
Scoring saw spindle speed
Feed speed
infinately variable
Return speed
Rip fence motor capacity
Ripping capacities
Lengths of cut FH-430/580
Length of front cross cut fence
Height of table approx.
pressure beam opening

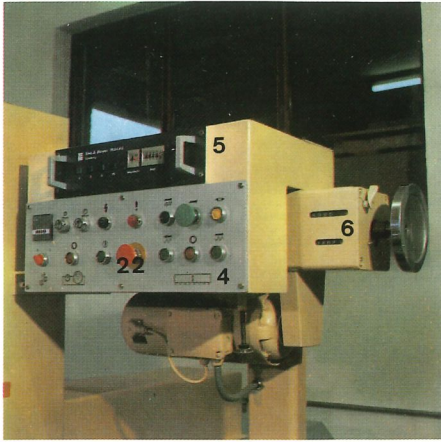
400 mm
115 mm
100 mm
8,8 kW
3800 U/min (rpm) on 50 + 60 Cy
200 mm
1,5 kW
5500 U/min (rpm) on 50 + 60 Cy
5 - 40 m/min.

40 m/min
0,55 kW
2100/1300 mm
4300/5800 mm
2500 mm (- max. 3500 mm)
900 mm
250 mm

Type FH

Maßeinstellung Bedienungs- elemente

Rip fence setting Control elements Trim cut stops

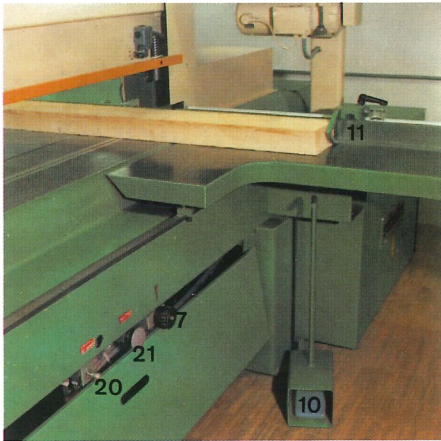


Maßeinstellung:

1. Manuell nach Zählwerk
2. Durch Elektroniksteuerung (Streifenelektronik) mit autom. Sägeblattdickenkorrektur

Rip fence setting:

1. manually through digital counter
2. or electronic incl. strip cutting with autom. saw kerf correction

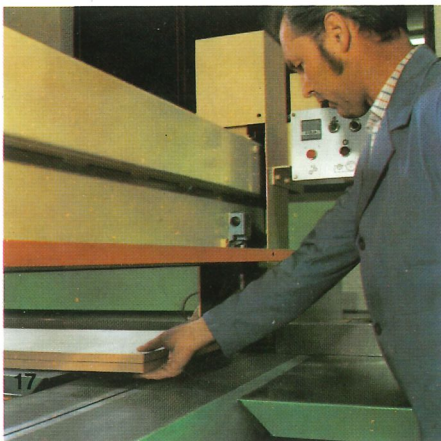


Bedienungselemente für gute Bedienung optimal angeordnet.

Durch Schnittlängenbestimmung werden keine Leerwege gefahren (wenn Bedienungspedal [Nr. 10] losgelassen wird, senkt Säge sofort ab und fährt in Ausgangsstellung zurück).

Control elements positioned for optimal operation.

Length of cut setting eliminates unnecessary saw carriage travel (when releasing footpedal, saw falls and returns).

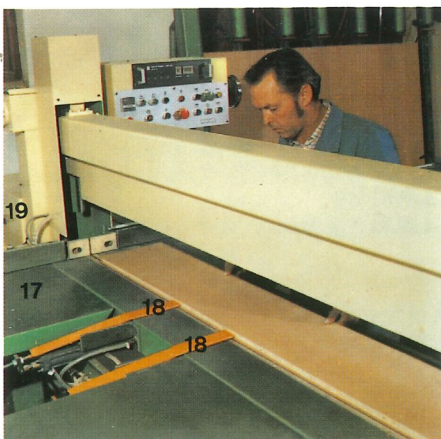


Pneum. heb- u. senkbares Tisch- element

Damit können die im Bereich des Längenanschlages am hinteren Maschinentisch abgelegten Plattenstreifen mühelos angehoben, gefaßt und nach vorne gezogen werden. Durch Drücken des grauen Pneumatikschalters (Nr. 21) wird das Tischelement (Nr. 17) pneumatisch angehoben.

Pneum. height adj. of table unit.

This allows panel stacks to be easily lifted and pulled forward from the back table, positioned on the cross cut fence. By pressing the grey pneum. button (No. 21) the table unit (No. 17) rises.



Besäumanschläge zum Besäumen von belegten oder furnierten Spanplatten.

Die Anschläge können mit 2 - 5 mm Abstand (einstellbar) zur Schnittfuge gefahren werden. Der Plattenkörper wird an den Besäumanschlägen angeschlagen. Damit kann bei geringstem Verschnitt absolut parallel geschnitten werden.

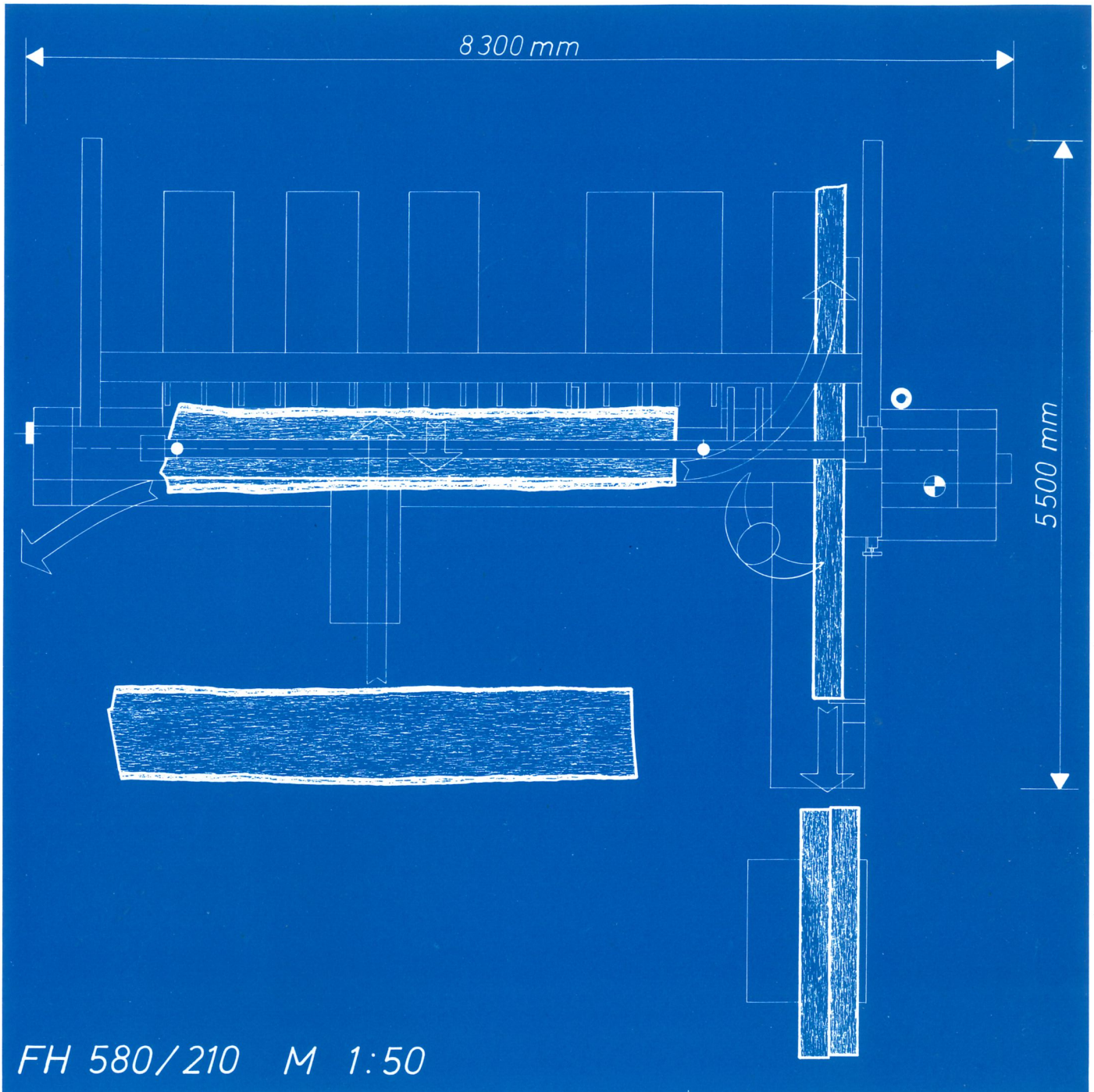
Trim cut stops for trimming coated or veneered panels.

Stops can be set from 2 - 5 mm to saw line. The basis material is pushed against the trim cut stops and this allows a parallel cut with minimal trim waste.

Type FH-580

Beispiel für Massivholz- zuschnitt

Example for dimensioning of timber



Anschlußwerte:

Elektroanschluß ca. \oplus
Sicherung (träge)
Preßluftbedarf ca.
Preßluftanschluß \odot
Absaugleistung
Absaugstutzen \ominus
Gewicht FH-430 ca.
Gewicht FH-580 ca.

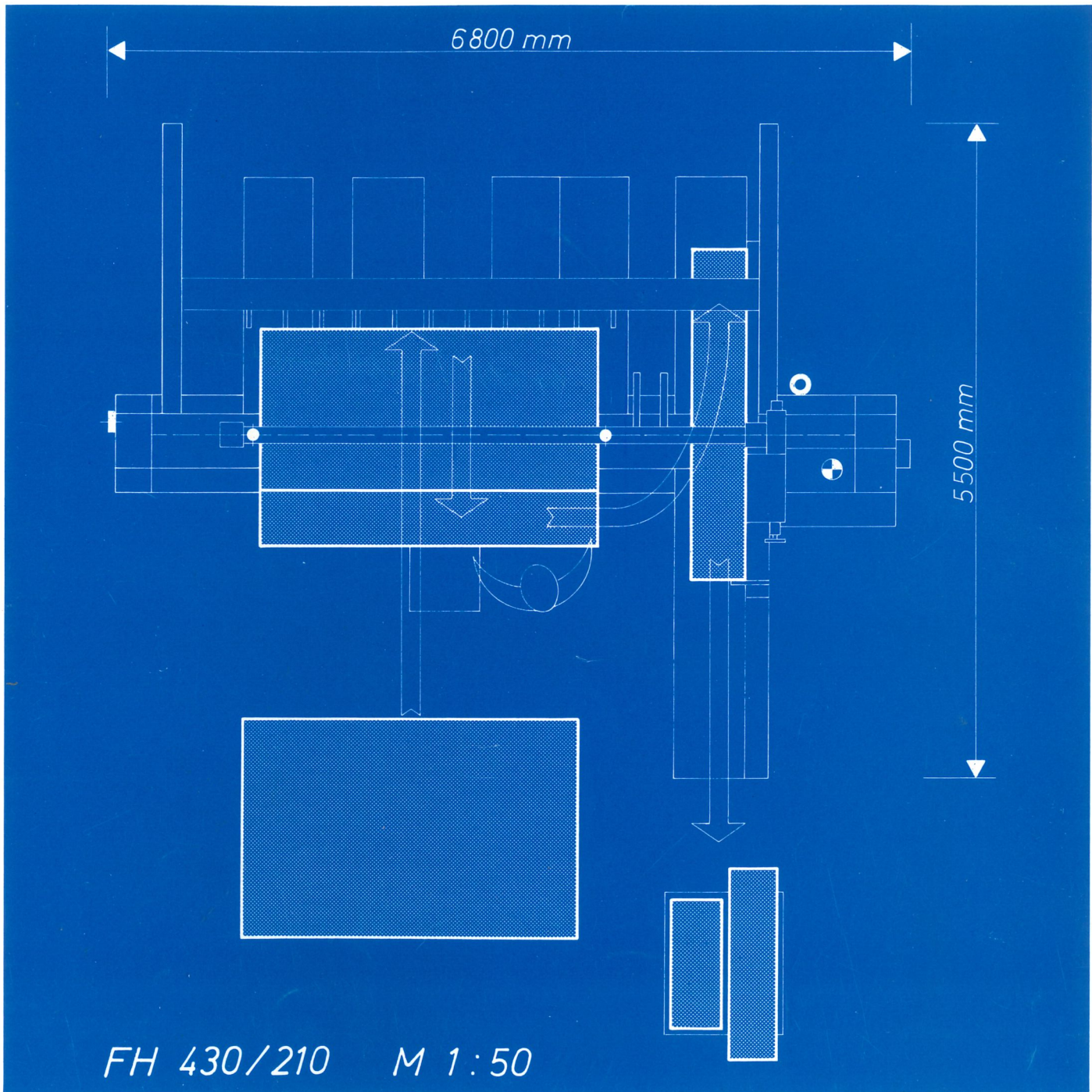
Connecting datas:

Mains + cable size
Fuses
Air requirement approx.
Air connection
Extraction requirements
Dust outlet dia.
Weight FH-430 approx.
Weight FH-580 approx.

ca. 12 kW/5x6 mm²
35 A
20 l/min, 7 bar/85 lbs/squin.
3/8"
3500 m³/h bei 70 mm WS
1.) 200 mm (V=30 m/sec.) 2.) 80 mm
3.400 kg
3.800 kg

Maß- und Konstruktionsänderungen
vorbehalten.

As our policy is constantly to improve the design of Schelling woodworking
machinery, the details given in this leaflet are not to be regarded as binding.



FH 430/210 M 1:50

Unfallschutz durch:

Sägeblattabdeckung über die ganze Schnittlänge durch Druckbalken;
Sicherheitsleiste am Druckbalken;
Not-Aus-Taste am Schalterpult;
Bedienungspedal, mit dem die Säge an jeder Stelle abgesenkt werden kann.

Wartungsfreundlich durch:

Zentralschmierung;
Abstreifelemente an jeder Führung und jedem Führungselement (Tragrolle).

Umweltfreundlich durch:

Lärmschutzmaßnahmen;
Gute Absaugung von Sägewagen und Druckbalken.

Extrem safety due to:

Pressure beam guarding saw blade over entire length of cut;
Safety rail on pressure beam;
Emergency button on control panel;
Foot rail with which saw blade can be retracted at any time.

Easy to service due to:

Central lubrication of saw unit;
Wipers for guide rails and guide rollers.

Ergonomic features:

Low noise level;
Efficient dust extraction from saw unit and pressure beam.

schelling

Schelling + Co.
Maschinenfabrik
und Eisengießerei
A-6858 Schwarzach/Vlbg.
Austria
Tel. 055 72/631 61-0 Serie
Telex 59 209